

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 3 MAI 2021 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 19 avril 2021
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 21 avril 2021 et dépôt du procès-verbal
 - 4.1- Rapport du maire sur les faits saillants du rapport financier 2020, en vertu de l'article 105.2.2 de la *Loi sur les cités et les villes*
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du rapport financier de la Ville de Québec, incluant le rapport du vérificateur général sur les états financiers, le rapport du vérificateur externe et le rapport de la reddition de comptes pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2020

Dépôt d'une lettre de monsieur le conseiller Pierre-Luc Lachance, datée du 27 avril 2021, mentionnant qu'il siégera, à compter de ce jour, à titre de conseiller indépendant au conseil de la ville de Québec
- 6- Matière nécessitant une consultation publique

- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 30 avril 2021

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Raymond Dion, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 avril 2021, demandant que la Ville de Québec inclue dans le *Plan d'investissement quinquennal* (PIQ) de 2022 la construction au parc Chaumière d'une grande piscine avec des fonctionnalités telles que plongeon, glissade et grande plage, et de faire du parc Chaumière un parc de destination avec notamment des jeux d'eau, terrains de soccer et de tennis

LS2021-063 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 21 avril 2021

Approvisionnements

AP2021-295 **Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour l'installation, l'entretien et le démantèlement des stations chaleureuses (Dossier 74893)**

Gestion des matières résiduelles

MR2021-003 **Entente entre la Ville de Québec et *Craque–Bitume*, relative au versement d'une subvention, pour la gestion et le soutien des activités entourant 31 sites de compostage communautaire existants et pour le déploiement et la gestion de six nouveaux sites, pour la période du 1^{er} mai 2021 au 30 avril 2022**

Comité exécutif du 28 avril 2021

Développement économique et grands projets

DE2021-385 **Avenant à l'entente entre la Ville de Québec et *Croisières AML inc.*, relatif à la modification de la permission temporaire d'occupation du domaine public en faveur de *Croisières AML inc.*, sur une partie des lots 1 212 178, 1 212 179 et 1 315 166 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou**

Direction générale

DG2021-012 **Nomination d'un membre au sein du Comité de supervision - *Règlement sur la réserve financière relative au déficit actuariel initial du régime de retraite de l'ancienne Ville de Québec*, R.V.Q. 1103**

Ingénierie

IN2021-012 **Entente d'évaluation pour travaux majeurs entre la Ville de Québec et *Hydro–Québec*, relative au déplacement d'une partie du réseau souterrain dans le cadre du projet de réaménagement du boulevard Hochelaga – phase 2 (PAM200066) – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2021-065 **Construction d'une nouvelle rue à partir du boulevard Saint–Jacques – District électoral de Neufchâtel–Est – Lebourgneuf – Arrondissement des Rivières**

Comité exécutif du 30 avril 2021

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2021-024 ***Accord de contribution entre la Ville de Québec et Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le ministre du Patrimoine canadien, relative à l'intégration d'un Parcours hommage – Collège François-de-Laval, constitué de trois oeuvres d'art public soulignant le 350^e anniversaire de fondation du Collège François-de-Laval***

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 21 avril 2021

Approvisionnements

AP2021-260 ***Prise d'acte du dépôt du Rapport annuel 2020 – Application des Règlements sur la gestion contractuelle de la Ville de Québec – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte du Rapport annuel 2020 – Application des Règlements sur la gestion contractuelle de la Ville de Québec***

AP2021-278 ***Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du répertoire pour le service de réparation des véhicules légers et intermédiaires (Appel d'offres public 74997)***

Développement économique et grands projets

DE2021-381 ***Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et CorActive High-Tech inc., relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Projets majeurs de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour réaliser le projet Investissement dans une nouvelle usine de haute technologie et expansion de l'entreprise***

Finances

FN2021-022 ***Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de l'excédent de fonctionnement affecté d'agglomération à des fins de logement social pour ajouter des utilisations autorisées à même les fonds disponibles***

Gestion du territoire

GT2021-093 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 6 424 615 du cadastre du Québec dans le cadre d'un programme de logement social*, R.A.V.Q. 1396**

Ressources humaines

RH2021-302 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications de la nomenclature des emplois professionnels**

Comité exécutif du 23 avril 2021

Ressources humaines

RH2021-319 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de monsieur Laurent-Étienne Desgagnés (ID. 128516) à titre de directeur par intérim – Arrondissements de Beauport et de Charlesbourg**

Comité exécutif du 28 avril 2021

Approvisionnement

AP2021-320 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente d'union entre la Ville de Québec et la *Ville de Lévis*, relative à l'acquisition regroupée de chlorure de sodium (sel de déglacage) – Saison 2021–2022 (Appel d'offres public 75544)**

Développement économique et grands projets

DE2021-423 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble sis au 304, rue Beaucage, connu et désigné comme étant le lot 1 942 095 du cadastre du Québec – Arrondissement des Rivières**

- DE2021-454 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'établissement d'une servitude réelle et temporaire de passage, de stationnement et d'entreposage en faveur de la Ville sur une partie du lot 1 623 076 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou**
- DE2021-527 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, de l'immeuble sis aux 545, rue Kirouac et 507, rue Saint–Luc, connu et désigné comme étant le lot 5 342 039 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou**
- GT2021-076 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet de centre d'hébergement de crise sur le lot numéro 1 738 519 du cadastre du Québec, R.A.V.Q. 1397***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2021-064 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la tenue d'une démarche de participation publique sur l'élaboration du *Plan régional des milieux humides et hydriques***
- PA2021-070 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le mandat au *Réseau de transport de la Capitale* pour la gestion du projet de vélopartage à *Vélo* faisant l'objet d'une demande d'aide financière au ministère des Transports du Québec, dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement de l'offre de vélos en libre-service***

Ressources humaines

- RH2021-320 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Denis–H Turcotte (ID. 004752), à titre de directeur du Service de police**
- RH2021-353 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Robert Pigeon (ID. 141957), à titre de directeur associé du Service de police**

Comité exécutif du 30 avril 2021

Développement économique et grands projets

DE2021-314 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble sis sur le boulevard Hochelaga, connu et désigné comme étant trois parties du lot 6 322 010 du cadastre du Québec, et ouverture du boulevard Hochelaga – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Finances

FN2021-025 **Renflouement de l'excédent de fonctionnement affecté de prévoyance de proximité – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renflouement de l'excédent de fonctionnement affecté de prévoyance d'agglomération**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2021-083 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention entre la Ville de Québec et le *Centre de crise de Québec*, relative à une aide financière sous forme de prêt pour l'acquisition d'un immeuble sis au 1340, rue Frontenac à des fins de logement social**

Ressources humaines

RH2021-267 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification du contrat d'engagement entre la Ville et Québec et madame Brigitte Chrétien (ID. 172195)**

Transport et mobilité intelligente

TM2021-056 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement aux limites de vitesse, R.A.V.Q. 1390***

- c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement
- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 21 avril 2021

- PA2021-034 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux conditions de développement d'un terrain et à diverses autres modifications, R.V.Q. 2910, et autorisation du remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite**
- PA2021-034 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux conditions de développement d'un terrain et à diverses autres modifications, R.V.Q. 2910**
- PQ2021-005 **Avis de motion relatif au Règlement sur les appareils de chauffage à combustible solide, R.V.Q. 2954, et dépôt du projet de règlement**

Comité exécutif du 28 avril 2021

- PQ2021-007 **Avis de motion relatif au Règlement sur le Programme de subvention favorisant le retrait ou le remplacement d'appareils de chauffage à combustible solide non certifiés, R.V.Q. 2950, et dépôt du projet de règlement**

Comité exécutif du 30 avril 2021

- TM2021-057 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement et sur l'harmonisation des règles de signalisation, de contrôle de la circulation et du stationnement applicables sur le réseau artériel de la ville et sur celui relevant de la juridiction des conseils d'arrondissement relativement aux limites de vitesse, R.V.Q. 2958, et dépôt du projet de règlement**
- PA2021-051 **Adoption du projet de Règlement sur la réalisation d'un centre de gestion et de stockage de données numériques sur une partie du lot 1 944 261 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2970, et autorisation du remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite**

PA2021-051 ***Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'un centre de gestion et de stockage de données numériques sur une partie du lot 1 944 261 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2970***

13- Adoption des règlements

PA2021-003 ***Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme pour l'entrée de ville du quartier Saint-Roch, R.V.Q. 2936***

PA2021-039 ***Règlement sur des travaux d'aménagement de voies cyclables et piétonnières relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2976***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 30 avril 2021.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ir